

Bago University
Department of Oriental Studies
First Semester Examination, March 2019

Fourth Year
(Oriental Studies Specialization)

OS-4104
Epigraphy
Time Allowed: (3)Hours

Answer ALL questions.

1.(a) Match each of the items in list A with the appropriate item given in list B.

- | | |
|--------------------|-----------------------------------|
| (1) Patiṭṭhāpiya | (a) a hand's length |
| (2) Sāmaṇera | (b) three villages |
| (3) Subhaṃ | (c) the earth |
| (4) Hatthapāsa | (d) or grandson |
| (5) Gāmattayaṃ | (e) a novice of a monk |
| (6) Vasudhātalaṃ | (f) in the order of the conqueror |
| (7) Paputto vā | (g) enshrined |
| (8) jinasāsanasmim | (h) beautiful |

(b) Answer the meaning of the following words.

1. Atṭhavīsadhike gate, 2. Rājakicesu, 3. Satimā vidū, 4. Gatāya pana deviyā,
5. Sunātha me taṃ, 6. Nadī mukhato, 7. Patte narādhīpe, 8. Tañcānumodatha,

2. Translate the following into English:

(a) Saṅgītikaraṇāvasāne pana anāgate sāsanaṃ paccantaraṭṭhesu patiṭṭhahissatīti viditvā
"tesu tesu raṭṭhesu sāsanaṃ patiṭṭhāpethā"ti Majjhantikatherādayo te te therā pesesi.
Tesu Mahāmahindattheraṃ Taṃbapaṇṇidīpe sāsanaṃ patiṭṭhapetuṃ pesesi.
Soṇattheraṃ pana Uttarattheraṇca Suvāṇṇabhūmiratṭhasaṅkhata Rāmaññadesa
sāsanaṃ patiṭṭhapetuṃ pesesi.

(b) Tadā Suvāṇṇabhūmiratṭhe Sīrimāsoko nāma rājā rājāṃ kāresi. Tassa rājāṭṭhānī
nagaraṃ Kelāsapabbatacetiyaṃ pacchimānūdisāyaṃ hoti. Tassa tu nagarassa
pācīn'upaḍḍha-bhāgo pabbataṃ uddhani hoti. Pacchim'upaḍḍhabhāgo same bhūmi-
bhāge hoti. Taṃ pana nagaraṃ Goḷamanussa-gharānaṃ viya mattikagharānaṃ
bahulatāya 'Goḷamattika-nagaraṃ'ti yāv, ajjattanā voharanti.

(c) Nibbānā lokanāthassa, atṭhavīsadhike gate. Sahasse pana vassānaṃ chasate vā pare
tathā. Arimaddananāmasmim, pure āsi mahabbalo. Rājā Tibhuvanādicco,
udiccādiccavaṃsajo. Tassās'ekā piyā devī, sa Tilokavaṇṇasikā. Hitesī kusalā sabba,
kicesu pana rājino. Tassā's'eko suto Rājakumāro nāma nāmato, Amacco rājakicesu,
byāvaṇṇa satimā vidū.

(d) Yathā dvinnāṃ baddhasīmānaṃ rukkhasākhādi- sambandhen'aññamaññaṃ
saṅkarabhāvo hoti; tathā baddhasīma-gāmasīmānaṃ pi vā, dvinnāṃ gāmasīmānaṃ pi
vā, rukkhasākhādi-sambandhena saṅkarabhāvo hoti yevāti. Tassaṇca sīmāyaṃ kataṃ
upasampadādīkammaṃ pi sīmāvīppattito kuppaṃ hoti.

3. Explain about the literary merit of the Gu Byauk Kyi stone Inscription.

4. Describe an account of King Dhammāsoka and the third Buddhist Council.

(OR)

Write a brief account of Uttarājīvamahāthera.

5. Describe King Rāmādhīpati's request to visit Sīhaḷadīpa.

(OR)

Discuss Rāmādhīpatirājā purged the religion of its impurities throughout the whole of
Rāmaññadesa and created a single sect of the whole body of the priesthood.